

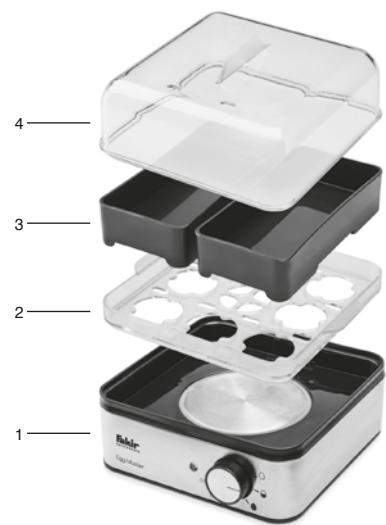
**Fakir**  
HAUSGERÄTE

## EGG MASTER

- D** Eierkocher
- GB** Egg Boiler
- TR** Yumurta Pişirici
- RU** Яйцо котла
- AR** المرجل البيض



İmalatçı / İthalatçı Firma:  
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.  
Meşrutiyet Cad. No:43 Tepebaşı-İstanbul TÜRKİYE  
Tel:(212) 249 70 69 (pbx) Fax:(212) 251 51 42



Informationen über die Bedienungsanleitung .....	4
Haftung .....	4
Sicherheit ist wichtig .....	4
CE-Konformitätserklärung .....	5
Anwendungsbereich .....	5
Unbefugtes Benutzen .....	5
Einleitung .....	5
Sicherheitsinformationen .....	6
Nutzung .....	7
Einstellung der Kochstufe .....	7
Eier pochieren .....	7
Technische Daten.....	8
Teile des Produktes .....	8
Reinigung und Pflege .....	8
Recycling .....	9
Lieferung.....	9

**Wir freuen uns, dass Sie sich zum Kauf des Fakir Egg Master Eierkochers entschieden haben, welcher für einen langjährigen problemlosen Einsatz entwickelt wurde.**

### **Informationen über die Bedienungsanleitung**

Auch wenn Sie möglicherweise schon ähnliche Produkte benutzt haben, nehmen Sie sich trotzdem die Zeit diese Bedienungsanleitung zu lesen. Diese Anleitung wird Ihnen helfen, optimale Ergebnisse mit dem gekauften Gerät zu erzielen.

### **Haftung**

Im Falle von Schäden, die auf die Nichtbeachtung der Anweisungen dieser Bedienungsanleitung oder auf den zweckentfremdeten Einsatz des Geräts oder auf eine Reparatur durch eine nicht von Fakir anerkannten Servicestelle zurückzuführen sind, übernimmt Fakir Elektrikli Ev Aletleri Diş Tic. A.Ş. keinerlei Haftung.

### **Sicherheit ist wichtig**

Für Ihre eigene und die Sicherheit anderer lesen Sie bitte vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

Falls Sie das Gerät an jemanden weitergeben, geben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung mit. Entfernen Sie sämtliche Verpackungsteile, bewahren Sie diese jedoch auf, bis Sie sicher sind, dass das Gerät funktionstüchtig ist.



#### **HINWEIS!**

Dieses Zeichen deutet auf Gefahren hin, die zu Verletzungen oder Tod führen können.



#### **VORSICHT!**

Dieses Zeichen weist auf Gefahren hin, die zur Beschädigung des Gerätes führen können.



#### **HINWEIS!**

Wichtige und hilfreiche Informationen aus der Bedienungsanleitung.

**CE-Konformitätserklärung**

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EC über die elektromagnetischen Verträglichkeit und der EU-Richtlinie 2006/95/EG Niederspannungsrichtlinie. Dieses Produkt hat die CE-Kennzeichnung auf dem Typenschild des Gerätes.

**Anwendungsbereich**

Dieses Produkt ist für den Einsatz im Haushalt gedacht. Es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet. Bei Defekten, die auf anderweitige Anwendung zurückzuführen sind, können Ihnen unsere autorisierten Servicewerkstätten außerhalb des Garantiumfanges behilflich sein.

**Unbefugtes Benutzen**

Die unten aufgeführten, nicht zulässigen Anwendungen können zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen führen.

Dieses Gerät ist nicht geeignet für die Nutzung durch Personen mit eingeschränkten kognitiven Fähigkeiten oder Personen, die im Umgang mit derartigen Geräten nicht über die notwendigen Kenntnisse verfügen. Erlauben Sie keinesfalls solchen Personen, dieses Gerät ohne geeignete Aufsicht und Unterstützung zu benutzen. Das Gerät ist kein Spielzeug. Erlauben Sie daher Kindern niemals mit dem Gerät zu spielen, und seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Gegenwart von Kindern verwenden.

Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Es besteht die Gefahr des Verschluckens oder Erstickens!

**Einleitung**

Dieses Gerät ist nur für den Einsatz im Haushalt gedacht, es ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet. Lesen Sie vor der Nutzung des Geräts diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für zukünftiges Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Falls Sie das Gerät an jemanden weitergeben, geben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung mit. Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, und beachten Sie die Sicherheitshinweise. Für Schäden oder Unfälle infolge einer wie in der Betriebsanleitung beschriebenen unsachgemäßen Verwendung übernimmt Fakir Elektrikli Ev Aletleri keinerlei Haftung.

### Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich mit einer elektrischen Spannung, die den auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Werten entspricht. Prüfen Sie, ob die Spannungswerte Ihres Stromnetzes mit den Werten auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel oder das Gerät beschädigt ist. Prüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch.
- Stellen Sie sicher, dass keine Kinder mit dem Gerät spielen können.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einer fremden Fernbedienung benutzt werden.
- Ziehen Sie niemals am Stromkabel des Geräts. Schleifen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Halten Sie das Stromkabel und den Stecker des Geräts von heißen Objekten und Stellen fern.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt laufen.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser, und bringen Sie das untere Gehäuse niemals mit Wasser in Berührung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt sein sollte.
- Im Falle von Schäden, die auf die Nichtbeachtung der Anweisungen dieser Bedienungsanleitung zurückzuführen sind, übernimmt Fakir Elektrikli Ev Aletleri Diş Tic. A.Ş. keinerlei Haftung.
- Das Gerät kann während des Betriebs sehr heiß werden. Warten Sie, bis es sich abgekühlt hat, bevor Sie das Gerät bewegen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, dürfen Reparaturen nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden.



#### ACHTUNG!

An der Unterseite des Messbechers befindet sich eine Eier-Anstechnadel, mit der Sie die Eier an der stumpfen Seite anstechen können.



#### ACHTUNG!

Das Gehäuse und die transparente Abdeckhaube aus Kunststoff werden heiß. Es besteht Verbrennungsgefahr. Stellen Sie daher das Gerät nicht auf heiße Unterlagen, auf denen eine Brandgefahr besteht. Halten Sie das Gerät mindestens 70 cm von diesen Flächen entfernt.

### **Nutzung**

- Wischen Sie vor der Erstinbetriebnahme die Heizschale mit einem feuchten Tuch aus.
- Ziehen Sie das Kabel auf die notwendige Länge heraus.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Oberfläche und schließen Sie es an einer geerdeten Steckdose an.
- Füllen Sie den Messbecher mit warmen Wasser und gießen Sie dieses in die Heizschale. Stellen Sie dann den Eierträger hinein.
- Stechen Sie die Eier mit der an der unteren Seite des Meßbechers befindlichen Nadel an, bevor Sie diese in den Eierträger legen. Das verhindert, dass die Eier beim Kochen platzen.
- Setzen Sie nach dem Einlegen der Eier die Abdeckhaube auf das Gerät.

### **Einstellung der Kochstufe**

- Für die Einstellung der Kochstufe befindet sich am Gerät ein Einstellungsknopf.
- Die Kochstufen können nach eigenem Wunsch eingestellt werden. Sie werden möglicherweise einige Versuche benötigen, um die Eier mit dem Gerät stets in der gewünschten Härte zubereiten zu können.
- Das Gerät kann jederzeit ausgeschaltet und geöffnet werden. Wenn der Einstellschalter von der Position OFF (AUS) auf die Position ON (AN) eingestellt wird, leuchtet die Lampe auf. Dann haben Sie 5 Sekunden Zeit, um die gewünschte Stufe einzustellen. Nach 5 Sekunden erklingt ein Beep-Ton und das Gerät startet in der eingestellten Stufe. Nach diesem Ton darf der Einstellschalter nicht mehr verstellt werden. Wenn die Anzeigelampe erlischt und der Beep-Ton zehnmal erklingt, wurden die Eier in der gewünschten Stufe zubereitet. Nach Ablauf des Vorgangs schaltet sich das Gerät automatisch in den Standby-Modus.
- Beim Abheben der Abdeckhaube steigt heißer Dampf auf. Seien Sie daher beim Öffnen der Abdeckhaube besonders vorsichtig und warten Sie stets etwas nach dem Öffnen.
- Wenn Sie die heißen Eier unter kaltem Wasser abschrecken, lassen sich diese einfacher schälen.

### **Eier pochieren**

Füllen Sie Wasser in den Messbecher und gießen Sie dieses die Heizschale. Legen Sie die Pochierschalen auf den Eierträger. Schlagen Sie dann die Eier in die Pochierschalen. Setzen Sie die Haube auf. Stellen Sie den Schalter auf die mittlere Stufe. Nachdem Ablauf der Zubereitungszeit sind die Eier fertig.

**Technische Daten**

Leistung : 400W  
Spannung : 220-240V 50/60Hz  
Schutzart : I  
Lebensdauer : 7 Jahre

**Teile des Produktes**

1. Körper
2. Eierbehälter
3. pochieren Tablett
4. Decken

**Reinigung und Pflege**

- Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker.
- Warten Sie, nachdem Sie den Netzstecker gezogen haben, bis sich das Gerät abkühlt.
- Wischen Sie die Heizschale mit einem Tuch aus.
- Gegen eine Verkalkung können Sie Essig benutzen, jedoch muss danach die Heizschale gründlich gereinigt werden. Verwenden Sie keine harten Gegenstände bzw. ätzenden Reinigungsmittel, die die Oberfläche der Heizschale beschädigen könnten.
- Reinigen Sie die äußere Oberfläche nur mit einem feuchten Tuch. Gerät nicht in Wasser tauchen oder unter fließendem Wasser halten! Abdeckhaube, Eierträger und Pochierschale können in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Tauchen Sie das Gerät auf keinen Fall ins Wasser oder andere Flüssigkeiten



## Recycling



Sollte die Lebensdauer des Geräts abgelaufen sein, schneiden Sie das Stromkabel ab, sodass eine weitere Verwendung nicht mehr möglich ist.

Elektrische Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden.



Entsorgen Sie das Gerät in dafür bestimmten Müllcontainern, entsprechend der in Ihrem Land gültigen Gesetze.

Die Verpackungselemente des Geräts sind aus recycle-fähigem Material hergestellt. Diese können Sie in den entsprechenden

Wertstoffcontainern entsorgen.

Das Gerät entspricht den WEEE 2002/96/EC-Richtlinien.

## Lieferung:

Um zu verhindern, dass das Gerät in der Originalverpackung beschädigt wird, muss es sachgemäß und gegebenenfalls in einer geeigneten Umverpackung transportiert werden. Die Originalverpackung sollte aufbewahrt werden.

Dieses Produkt wurde im Auftrag von Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş durch die FOSHAN SHUNDE HOMEART ELECTRIC MFG CO.,LTD No.25 SHUNPAN ROAD, WUSHA HI-TECH INDUSTRIAL ZONE, DALIANG, SHUNDE DISTRICT OF FOSHAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, CHINA Tel: 0086 757 22915183 hergestellt.

Information about the operating instructions .....	11
Liability .....	11
Safety is important.....	11
CE Declaration of Conformity .....	12
Usage Area.....	12
Unauthorized Use .....	12
Generally .....	12
Safety information.....	13
Usage .....	14
Adjusting the boiling degree: .....	14
Poached eggs.....	14
Technical Specifications .....	15
Product Description .....	15
Cleaning and Maintenance .....	15
Waste Disposal.....	16
Dispatch.....	16

**Thank you for purchasing Egg Master Egg Boiler. It was developed and manufactured to work reliably for many years.**

### **Information about the operating instructions**

These operating instructions are intended to enable the safe and proper handling and operation of the appliance.

Read these operating instructions carefully before using the appliance for the first time. Keep the operating instructions in a safe place. Include these operating instructions when passing the appliance on to another user.

### **Liability**

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. will accept no liability for damages resulting from failure to comply with the operating instructions and cannot assume any liability in case the appliance is used for other purposes than its intended use or handled, repaired or serviced improperly.

### **Safety is important**

For yours and others safety please read the instructions before using the appliance. Please keep this instruction in a safe place for the further use. If you pass the appliance on, pass on the instructions too. Remove all packaging, but keep it until you are satisfied that the appliance is working.



#### **WARNING!**

Indicates notices which, if ignored, can result in risk of injury or death.



#### **ATTENTION!**

Indicates notices of risks that can result in damage to the appliance.



#### **NOTICE!**

Emphasizes tips and other useful information in the operating instructions.

**CE Declaration of Conformity**

This appliance fulfills the requirements of the Appliance and Product Safety Law (GPSG) and the EU Directives. 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and 2006/95/

**Usage Area**

This product designed for just household use. It is not suitable for Business and industry type. Otherwise it will be accepted as "out of warranty conditions" by our Authorized Services.

**Unauthorized Use**

The examples of unauthorized use listed here can result in malfunctions, damage to the appliance or personal injury: This appliance is not designed to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capacities or by persons lacking in experience and/or knowledge, unless they are supervised by someone who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Home appliances are not toys for children! Therefore, use and store the appliance away from the reach of children. Children do not recognize the danger involved with handling an appliance. Keep packaging films away from children - danger of suffocation!

**Generally**

This appliance is for private use only and must not be used commercially. Please read the instruction manual carefully and keep it at a safe place. When the appliance is given to another person the instruction manual should be passed to that person, too. Only use the appliance as described in the instruction manual and pay attention to the safety information. No liability for damages or accidents will be accepted, which are caused by not paying attention to the instruction manual.

**Safety information**

- Connect and operate the appliance only in accordance with the -- specifications on the rating plate.
- Do not use if the cord or appliance is damaged. Always check before using the appliance!
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- After using the appliance or if the appliance malfunctions, always pull out the plug.
- Never pull at the cord set. Do not chafe it over edges or squeeze it.
- Keep the power supply cord away from hot parts.
- Never leave the appliance unattended when operating.
- Do not put anything on the appliance.
- Never immerse the appliance in water.
- Do not operate the appliance if it is damaged (for example if it felt down).
- The manufacturer is not liable for damage occurred by using the appliance in another way than described or if a mistake in operating has been made.
- The appliance becomes very hot. Do not move the appliance until it has cooled down!
- To prevent injury, repairs such as replacing a damaged cord, should only be carried out by customer service.

**ATTENTION!**

At the lower base of the water cup there is an egg needle

**ATTENTION!**

Housing and glass get hot. Danger of burns!  
Do not place the appliance on a sensitive surface (e.g. painted furniture) and keep a distance of at least 70cm to burnable materials.

### Usage

- Before the first use clean the heating plate with a wet cloth
- Unwind the cable from the bottom of the appliance until desired length
- Place the appliance in horizontal position and connect it to a security plug
- Fill the measuring cup with warm water up to the brim and pour it into the heating plate, then put the egg tray on the appliance.
- Before placing the eggs, pierce them at the truncated side with the egg pierce at the bottom of the measuring cup so as to prevent them from cracking
- Then put the cover on the appliance.

### Adjusting the boiling degree:

- There is a rotary knob for adjusting the boiling degree
- The boiling degree is adjusted to personal judgement. Personal experience with the appliance will lead very soon to the results desired by your personal taste.
- The regulator must always be restarted from the Off position. Adjustment: When the regulator is turned from OFF to ON the blue lamp flashes, after which you have 5 seconds to select an icon . After approx. 5 seconds a beep is heard and the selected program commences. Do not adjust the regulator again after this point. The eggs are done when the blue lamp goes off and the device beeps 10 times. The device switches itself to standby mode automatically after the program has completed.
- Hot steam will escape, when the lid is taken off
- Put the eggs under cold water by grasping the handle of the tray to avoid fermentation

### Poached eggs

Pour a measuring jug full of hot water into the dish, and fit the egg carrier to the poacher.

Break 1 – 3 eggs into the poaching dishes and put the dishes onto the carrier.

Put on the cover. Select medium setting . The poaching result depends on the size and temperature of the eggs and your own seasoning.

**Technical Specifications**

Power	: 400W
Voltage	: 220-240V 50/60Hz
Protection Class	: I
Usage Life	: 7 Years

**Product Description**

1. Body
2. Egg tray
3. Poach tray
4. Cover

**Cleaning and Maintenance**

- Unplug the appliance from the electrical outlet before cleaning
- When the plug is removed from the electrical outlet, let the egg boiler cool down before cleaning
- Clean the heating element with a wet cloth
- In case of calcium deposits use diluted vinegar for approx. 10 minutes rinse the cooking plate carefully . Do not scratch with hard objects in the heating plate and do not use aggressive cleaning products.
- Only clean the appliance from the outside with a wet cloth. Cover, egg tray & egg cups are dishwasher proof.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid.

### Waste Disposal



If the service life of the device has ended, in particular if functional disturbances occur, make the worn-out device unusable by cutting through the power cable.



Dispose of the device according to the environmental regulations applicable in your country.



Electrical waste must not be disposed of together with household waste.

Bring the worn-out device to a collection center. The packaging of the device consists of recycling-capable materials. Place these, sorted out according to material, in the collectors provided, so that recycling can be carried out on them. For advice on recycling, refer to your local authority or your dealer.

This appliance fulfills the requirements of the 2002/96/EC WEEE regulations.

#### **Dispatch:**

Carry the appliance in the original package or a similar, well-padded package to prevent damage to the appliance.

This product is produced by FOSHAN SHUNDE HOMEART ELECTRIC MFG CO.,LTD No.25 SHUNPAN ROAD, WUSHA HI-TECH INDUSTRIAL ZONE, DALIANG, SHUNDE DISTRICT OF FOSHAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, CHINA Tel: 0086 757 22915183 on behalf of Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş.



Kullanma talimatları hakkında bilgi .....	18
Sorumluluk.....	18
Güvenlik Önemlidir .....	18
CE uygunluk deklarasyonu.....	19
Kullanım Alanı .....	19
Yetkisiz Kullanım .....	19
Giriş .....	19
Güvenlik Bilgileri .....	20
Kullanım .....	21
Pişirme derecesini ayarlama .....	21
Yumurtayı Kırarak Pişirme .....	21
Teknik Özellikler .....	22
Cihaz Parçaları .....	22
Temizlik ve Bakım .....	22
Geri Dönüşüm .....	23
Sevk.....	23

**Uzun yıllar sorunsuz çalışması için tasarlanan ve üretilen Fakir Egg Master Yumurta Pişirici'yi satın almış olduğunuz için teşekkür ederiz.**

### **Kullanma talimatları hakkında bilgi**

Benzer ürünleri kullanmaya alışık olabilirsiniz, ancak kullanma kılavuzunu okumak için lütfen zaman ayırınız. Bu kılavuz satın almış olduğunuz üründen en iyi performansı almanız için hazırlanmıştır.

### **Sorumluluk**

Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olmayacak şekilde kullanım sonucunda ortaya çıkabilecek bir hasar oluşması durumunda ve cihazın, kendi alanı dışında bir yerde kullanılması, Fakir yetkili servislerinden başka bir yerde tamir ettirilmesi durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş., sorumluluk kabul etmez.

### **Güvenlik Önemlidir**

Kendi güvenliğiniz ve diğerlerinin güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz. Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız. Eğer cihazınızı birisine veriyorsanız, kullanma kılavuzunu da veriniz. Bütün paketleri sökünüz, fakat cihazınızın çalıştığından emin olana kadar da paketleri saklayınız.



### **UYARI!**

Bu işaret yaralanma ya da ölümlle sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.



### **DİKKAT!**

Bu işaret ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.



### **NOT!**

Kullanım kılavuzunda önemli ve faydalı bilgileri belirtir.

**CE uygunluk deklarasyonu**

Bu cihaz Avrupa Birliđi'nin 2004/108/EC Elektromanyetik Uyumluluk ve 2006/95/EC Gerilim Direktifleri'ne tamamen uygundur. Bu ürün cihaz tip etiketinde CE işareti sağıdır.

**Kullanım Alanı**

Ürün modeli ev tipi kullanım için tasarlanmıştır. İş yeri ve sanayi tipi kullanıma uygun değildir. Aksi kullanım ile üründe oluşan herhangi bir arıza durumunda yetkili servislerimiz garanti kapsamı dışında hizmet verecektir.

**Yetkisiz Kullanım**

Aşağıda belirtilen yetkisiz kullanım durumlarında, cihaz zarar görebilir ya da yaralanmaya yol açabilir;

Bu cihaz akli dengesi yerinde olmayan kişilerin ya da bu tip cihazları kullanmak için yeterli bilgisi olmayan kişilerin kullanması için uygun değildir. Bu tip kişilerin cihazı kullanmasına kesinlikle izin vermeyiniz.

Cihaz bir oyuncak değildir. Bundan dolayı çocukların bu cihazı kullanmalarına izin vermeyiniz ve cihazı çocukların yanında kullanırken daha dikkatli olunuz. Paketin içinden çıkan, poşet ve karton gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Aksi takdirde çocuklar bu maddeleri yutmak-boğulmak suretiyle kendilerine zarar verebilirler!

**Giriş**

Cihaz sadece ev kullanımı içindir, ticari kullanıma uygun değildir. Cihazı kullanmadan önce kullanma klavuzunu dikkatlice okuyunuz ve ileriki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız. Cihaz başka bir kişiye verildiğinde kullanma klavuzu da verilmelidir. Cihazı sadece kullanma klavuzunda belirtildiđi şekilde kullanınız ve güvenlik önlemlerine dikkat ediniz. Kullanma klavuzunda belirtilmeyen şekilde bir kullanımdan kaynaklanan hasar veya kazalarda Fakir Elektrikli Ev Aletleri sorumluluk kabul etmez.

**Güvenlik Bilgileri**

- Cihazı sadece tip etiketinde yazan voltaj değerlerinde kullanınız. Cihazı kullanmadan önce tip etiketinde yazan voltaj değerlerinin, şebekenizle uyumlu olup olmadığına dikkat ediniz.
- Cihaz güç kablosu ya da cihaz hasarlı ise cihazı kullanmayınız. Cihazı her kullanımdan önce kontrol ediniz.
- Çocukların cihaz ile oynamadıklarından emin olunuz.
- Cihaz ayrı bir zamanlayıcı ya da uzaktan kumanda ile birlikte kullanılmamalıdır.
- Cihazın güç kablosunu asla çekmeyiniz. Keskin kenarlara sürtmeyiniz ve sıkımayınız.
- Cihaz güç kablosunu ve fişini sıcak parçalardan ve yerlerden uzak tutunuz.
- Cihazı çalışır durumdayken gözetimsiz bırakmayınız.
- Cihaz üzerine başka bir şey koymayınız.
- Cihazı suya asla daldırmayınız ve alt gövdesini suya temas ettirmeyiniz.
- Cihaz hasarlı ise kesinlikle kullanmayınız.
- Kullanım klavuzunda yazan kullanım şekliinden farklı bir kullanımdan doğan hasarlarda Fakir Elektrikli Ev Aletleri sorumluluk kabul etmez.
- Cihaz çalışır durumdayken çok sıcak olabilir.
- Cihazı hareket ettirmeden önce soğumasını bekleyiniz. Yaralanmalardan korunmak için cihazın tamiri, güç kablosunun ve fişinin değişimi sadece Fakir Yetkili Servisi tarafından yapılmalıdır.

**DİKKAT!**

Su kabının altında yumurtaları delmeye yaran bir iğne bulunmaktadır.

**DİKKAT!**

Gövde ve şeffaf plastik sıcak olacaktır. Yanık tehlikesi mevcuttur. Bu yüzden cihazı yangına neden olabilecek yüzeylerin (boyalı mobilya) üstüne ya da en az 70 cm yakınına koymayınız.

**Kullanım**

- İlk kullanımdan önce cihazın ısıtma plakasını ıslak bir bezle siliniz.
- Cihazın altındaki kabloyu kullanacağınız kadar çıkartınız.
- Cihaz yatay bir biçimde koyunuz ve güvenli bir prize takınız.
- Su kabının ağzına kadar sıcak su koyunuz ve bu suyu ısıtma plakasının üzerine dökünüz. Daha sonra yumurta tepsisini yerleştiriniz.
- Yumurtaları yerleştirmeden önce yumurtanın sivri kısmını; su kabının altında bulunan iğne ile deliniz. Böylece yumurtada oluşacak çatlakları engellemiş olursunuz.
- Yumurtaları yerleştirdikten sonra kapağı yerleştiriniz.

**Pişirme derecesini ayarlama**

- Pişirme derecesini ayarlamak için cihaz üzerinde bir ayar düğmesi mevcuttur.
- Pişirme dereceleri kişisel zevklere göre ayarlanmıştır. Kişinin cihaz ile deneyimleri sonrasında; kişi istediği kıvamda bir yumurta pişirebilir.
- Cihaz her zaman OFF pozisyonuna getirilerek tekrar açılabilir. Aksi takdirde cihaz çalışmayacaktır. Ayar düğmesi OFF pozisyonundan ON pozisyonuna getirildiğinde gösterge ışığı yanacaktır. Böylece istenilen dereceyi seçmek için 5 saniyeniz vardır. 5 saniye sonra bir bip sesi duyacaksınız ve cihaz ayarlanan derecede çalışmaya başlayacaktır. Bu sesten sonra ayar düğmesi ile oynamayınız. Gösterge ışığı söndüğünde ve 10 kez bip sesini duyduğunuzda yumurtalar istediğiniz seviyede pişirilmiş olacaktır. İşlem bittikten sonra cihaz kendini otomatik olarak bekleme moduna geçecektir.
- Kapağı kaldırdığınız anda sıcak buhar çıkacaktır. Bu yüzden dikkatli olunuz ve kapağı kaldırdıktan sonra bir süre bekleyiniz.
- Yumurtaları soğuk suyun altına sokarsanız soyması daha kolay olacaktır.

**Yumurtayı Kırarak Pişirme**

Bir su kabı dolusu sıcak suyu ısıtma plakasına dökünüz. Kırarak pişirme kaplarını yumurta tepsisine üstüne yerleştiriniz. Kırarak pişirme kabının içerisine yumurtayı kırınız. Kapağı kapatınız. Ayar düğmesini orta dereceye getiriniz. İşlem bittikten sonra yumurta hazırdır.

**Teknik Özellikler**

Güç	: 400W
Voltaj	: 220-240V 50/60Hz
Koruma Sınıfı	: I
Kullanım Ömrü	: 7 yıl

**Cihaz Parçaları**

1. Gövde
2. Yumurta tepsisi
3. Kırarak pişirme kabı
4. Kapak

**Temizlik ve Bakım**

- Cihazı temizlemeden önce fişini prizden çekiniz.
- Cihazın fişini prizden çektikten sonra; cihazın soğumasını bekleyiniz.
- Isıtma plakasını ıslak bir bezle siliniz.
- Kireçlenmeye karşı sirke kullanabilirsiniz fakat daha sonra ısıtma plakasını iyice temizleyiniz. Isıtma plakasını çizecek sert nesnelere ve sert temizleyici kullanmayınız.
- Cihazın dış yüzeyini sadece ıslak bir bezle temizleyiniz. Suya tutmayınız, daldırmayınız. Kapak, yumurta tepsisi ve kırarak pişirme kabı bulaşık makinesinde yıkanabilir.
- Cihazı suya veya herhangi bir sıvıya daldırmayınız.

## Geri Dönüşüm



Cihazın kullanım ömrünün bitmesi halinde, elektrik kablosunu keserek kullanılmayacak hale getiriniz.



Elektriksel atıklar, normal çöplerle birlikte atılmamalıdır. Ülkenizde mevcut bulunan yasalara göre, bu tür cihazlar için özel olarak belirlenmiş çöp kutularına cihazı bırakınız.



Cihazın paketleme elemanları geri dönüşüme uygun maddelerden üretilmiştir. Bunları geri dönüşüm çöp kutularına atınız.

Cihaz 2002/96/EC sayılı WEEE yönetmeliğine uygundur.

### Sevk:

Cihazın, orijinal ambalajında veya zarar görmesini önlemek için, iyi ve yumuşak pakette taşınması gerekmektedir. Orijinal ambalajı saklanmalıdır.

Bu ürün Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş adına FOSHAN SHUNDE HOMEART ELECTRIC MFG CO.,LTD No.25 SHUNPAN ROAD, WUSHA HI-TECH INDUSTRIAL ZONE, DALIANG, SHUNDE DISTRICT OF FOSHAN CITY, GUANG-DONG PROVINCE, CHINA Tel: 0086 757 22915183 tarafından üretilmiştir.

Информация о руководстве по эксплуатации.....	25
Ответственность .....	25
Безопасность является важным фактором .....	25
Декларация соответствия CE .....	26
Сфера применения .....	26
Несанкционированная эксплуатация .....	26
Введение .....	26
Информация по технике безопасности.....	27
Эксплуатация .....	28
Установка температуры варки .....	28
Приготовление яиц в разбитом виде. ....	28
Технические характеристики.....	29
Детали прибора .....	29
Очистка и уход .....	29
Утилизация .....	30
Транспортировка .....	30



Благодарим за покупку яйцеварки Fakir Egg Master, разработанной и изготовленной для беспроблемной эксплуатации в течение длительного времени.

### Информация о руководстве по эксплуатации

Возможно, что Вы имеете опыт использования подобных устройств, но, пожалуйста,

уделите время ознакомлению с настоящим руководством. Настоящее руководство составлено для того, чтобы использовать приобретенное Вами изделие с максимальной эффективностью.

### Ответственность

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. не несет ответственности в случае возникновения какого-либо повреждения в результате неправильной эксплуатации изделия, его использования не по назначению или необращения для ремонта изделия в авторизованный сервисный центр Fakir.

### Безопасность является важным фактором

Для обеспечения собственной безопасности и безопасности окружающих храните это руководство в надёжном месте для использования его в будущем. Если Вы передаете изделие другим лицам, передайте вместе с ним руководство по эксплуатации, однако, храните его до тех пор, пока не убедитесь, что изделие находится в рабочем состоянии.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Этот знак указывает на опасности, которые могут повлечь ранения или смертельный исход.



#### ВНИМАНИЕ!

Этот знак указывает на опасности, вызывающие повреждение Вашего изделия или выход его из строя.



#### ПРИМЕЧАНИЕ!

В руководстве по эксплуатации указываются важные и полезные сведения.

**Декларация соответствия CE**

Это изделие полностью соответствует Директиве ЕС об электромагнитной совместимости 2004/108/ЕС и Директиве о напряжении 2006/95/ЕС. На заводской табличке изделия имеется знак CE.

**Сфера применения**

Изделие предназначено для применения в бытовых условиях. Не подходит для применения в офисах и на промышленных предприятиях. В случае возникновения какой-либо неисправности изделия вследствие его несоответствующего использования его можно отремонтировать в авторизованном сервисном центре не по гарантии.

**Несанкционированная эксплуатация**

В случаях нижеуказанной несанкционированной эксплуатации устройству может быть нанесен вред, или такая эксплуатация может привести к ранениям; Это устройство не пригодно для использования лицами с ограниченными умственными возможностями или лицами, не обладающими достаточными знаниями для использования таких устройств. Ни в коем случае не допускайте использование устройства такими лицами.

Данное устройство не является игрушкой. Поэтому не разрешайте детям им пользоваться и будьте внимательны при использовании устройства рядом с детьми.

Держите вдали от детей такие упаковочные материалы, как картон и пакеты. В противном случае такие материалы могут нанести вред здоровью детей в случае их проглатывания или вызвать удушье.

**Введение**

Устройство предназначено только для использования в быту и не пригодно для использования в коммерческих целях. Перед эксплуатацией устройства внимательно прочтите это руководство и сохраните его на будущее. Если Вы передаете изделие другим лицам, передайте вместе с ним руководство по эксплуатации. Данное устройство следует эксплуатировать только в форме, указанной в руководстве по эксплуатации, и соблюдать меры безопасности. Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. не несет ответственности в случае возникновения какого-либо повреждения или несчастных случаев в результате эксплуатации не в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.

**Информация по технике безопасности**

- Используйте устройство только при напряжении, указанном на заводской табличке. Проверьте совместимость значения напряжения, указанного на заводской табличке изделия, со значениями напряжения сети.
- Не используйте устройство с поврежденным электрическим кабелем или поврежденное устройство. Проверяйте устройство каждый раз перед эксплуатацией.
- Следует убедиться в том, что дети не играют с устройством.
- Устройство не следует использовать вместе с отдельным таймером или пультом дистанционного управления.
- Никогда не вытягивайте электрический кабель. Не допускайте трения об острые края и сжимания.
- Держите электрический кабель устройства и штепсельную вилку вдали от горячих частей и зон.
- Ни в коем случае не оставляйте устройство в рабочем положении без надзора.
- Не ставьте на устройство какие-либо предметы.
- Никогда не погружайте устройство в воду и не допускайте попадания воды на нижнюю часть корпуса.
- Ни в коем случае не используйте поврежденные устройства.
- Фирма «Электрические бытовые приборы Факир» не несёт ответственности за повреждения, возникшие вследствие эксплуатации устройства не в соответствии с руководством по эксплуатации.
- В рабочем положении устройство может сильно нагреваться. Перед передвижением устройства дождитесь его охлаждения.
- Во избежание ранений, ремонт устройства, электрического кабеля и штепсельной вилки должны проводиться авторизованным сервисным центром Fakir.

**ВНИМАНИЕ!**

Под чашкой для воды имеется игла для прокалывания яиц.

**ВНИМАНИЕ!**

Корпус и прозрачная пластмассовая деталь очень горячие. Имеется опасность ожога. По этой причине не держите устройство на легковоспламеняемой поверхности (окрашенная мебель) или на расстоянии менее 70 см от нее .

### **Эксплуатация**

- Перед первой эксплуатацией протрите нагревающую пластинку устройства влажной тканью.
- Вытяните кабель устройства на необходимую длину.
- Установите устройство в горизонтальном положении и вставьте штепсельную вилку в безопасную розетку.
- Наполните чашку для воды горячей водой до самых краев и налейте эту воду на нагревающую пластинку. Затем установите поднос для яиц.
- Перед тем, как разместить яйца, проколите их острые концы иглой, находящейся под чашкой для воды. Таким образом можно предотвратить трескание яиц.
- Разместив яйца, установите крышку.

### **Установка температуры варки**

- Для настройки температуры варки на устройстве имеется соответствующая кнопка.
- Температура варки устанавливается в зависимости от индивидуальных предпочтений. После нескольких использований устройства, пользователь может сварить яйца в необходимой консистенции.
- Устройство всегда можно выключить (перевести выключатель в положение ВЫКЛ.) и снова включить. В противном случае устройство не будет работать. При установлении кнопки регулировки из положения ВЫКЛ. в положение ВКЛ., включится индикаторная лампочка. Таким образом, у Вас имеется 5 секунд для выбора температуры варки. Через пять секунд будет издан сигнал, и устройство начнет работать при установленной температуре. После этого сигнала не меняйте положение кнопки регулировки. После затухания лампочки показания работы и 10-кратного сигнала яйца будут сварены в требуемой консистенции. После окончания операции устройство автоматически переходит в режим ожидания.
- С поднятием крышки выходит горячий пар. Поэтому будьте внимательны и немного подождите после поднятия крышки.
- Яйца можно легко остудить, подставив их под холодную воду.

### **Приготовление яиц в разбитом виде.**

Налейте полную чашу горячей воды на нагревательную пластину. Разместите чашу для приготовления яиц в разбитом виде на подносе. Разбейте яйца в чашу для приготовления разбитых яиц. Закройте крышку. Установите кнопку регулировки температуры на среднее значение. После окончания операции яйца готовы к употреблению.

**Технические характеристики**

Мощность : 400 Вт  
Напряжение : 220-240В 50/60Гц  
Класс защиты : I  
Срок службы : 7 лет

**Детали прибора**

1. Тело
2. Яйцо лоток
3. браконьерством лоток
4. Накройте

**Очистка и уход**

- Отключите устройство и извлеките штепсельную вилку из розетки.
- После извлечения из розетки штепсельной вилки дождитесь остывания устройства.
- Протрите нагревательную пластин влажной тканью.
- Для защиты от образования накипи можно пользоваться уксусом, однако, при этом следует тщательно протереть нагревательную пластину. Для очистки нагревательной пластины не пользуйтесь твердыми предметами и жёсткими чистящими средствами.
- Очищайте внешнюю поверхность устройства только влажной тканью. Не подставляйте устройство под воду и не погружайте в воду. Крышку, поднос для яиц и чашку для приготовления яиц в разбитом виде можно мыть в посудомоечной машине.
- Не погружайте устройство в воду или какую-либо жидкость.

### Утилизация



В случае окончания срока службы устройства, отрежьте его электрический кабель и приведите в состояние непригодности.



Электрические отходы не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Согласно действующим в нашей стране законам, такие устройства следует выбрасывать в специальные мусорные контейнеры.



Упаковочный материал устройства изготавливается из вторично перерабатываемых материалов. Их следует выбрасывать в контейнеры для вторично перерабатываемых отходов.

Устройство соответствует директиве WEEE № 2002/96/EC.

### Транспортировка

Для предотвращения повреждения устройства его следует транспортировать в мягком и прочном пакете и собственной упаковке. Следует хранить упаковку устройства.

Настоящее изделие изготовлено компанией FOSHAN SHUNDE HOMEART ELECTRIC MFG CO.,LTD (No.25 SHUNPAN ROAD, WUSHA HI-TECH INDUSTRIAL ZONE, DALIANG, SHUNDE DISTRICT OF FOSHAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, Китай для компании «Электрические Бытовые Приборы Факир»  
Тел.: 0086 757 22915183.

- 32.....إعلان المطابقة سي إي
- 32.....مكان الاستخدام
- 32.....الاستخدام دون الصلاحية
- 33.....إعلان المطابقة سي إي
- 33.....مكان الاستخدام
- 33.....الاستخدام دون الصلاحية
- 33.....مقدمة
- 34.....المعلومات الوقائية
- 35.....الاستخدام
- 35.....معايرة درجة حرارة الطهي
- 35.....قلي البيض
- 36.....الخصائص التقنية
- 36.....قطع الجهاز
- 36.....التنظيف والصيانة
- 37.....إعادة التدوير
- 37.....الشحن

شكرا لشرائكم جهاز فقير إيج ماستر لطهي البيض الذي تم تصميمه وإنتاجه للاستخدام لفترة طويلة دون مشاكل.

#### المعلومات المتعلقة بالاستخدام

على الرغم من اعتيادكم على استخدام بعض الأجهزة المشابهة، نرجو منكم قراءة دليل تعليمات الاستخدام. تم إعداد هذا الدليل لمنحكم أفضل مردود من الجهاز الذي قمتم بشرائه.

#### المسئولية

في حال حصول أي مشاكل متعلقة بالجهاز نتيجة عدم استخدامه بشكل ملائم وفق تعليمات الاستخدام المذكورة في هذا الدليل أو استخدامه خارج نطاق التعليمات أو تصليحه في وكالات أو أماكن أخرى غير مراكز تصليح منتجات فقير صاحب الصلاحية، لا تتحمل شركة فقير للأجهزة الكهربائية المنزلية والتجارة الخارجية المسئولية.

#### السلامة هامة للغاية

الرجاء مراجعة دليل الاستخدام قبل الاستعمال من أجل سلامتكم وسلامة الآخرين. الرجاء المحافظة على دليل الاستخدام في مكان آمن للاستعانة به لاحقا عند اللزوم.  
في حال إهدانكم الجهاز لشخص آخر الرجاء إرفاق دليل التعليمات مع الجهاز. الرجاء فتح جميع العيوب والمحافظة عليها لغاية التأكد من عمل الجهاز.



تحذير!

تشير هذه الإشارة إلى المخاطر التي قد تسبب الإصابة أو الموت.



إنتباه!

تشير هذه الإشارة إلى المخاطر التي تؤدي إلى إصابة المنتج بأعطال.



ملاحظة!

تفيد هذه الإشارة أهمية وفائدة الملاحظات المذكورة في دليل الاستخدام.



## إعلان المطابقة سي إي

هذا الجهاز مطابق لتعليمات الاتحاد الأوروبي 2004/108 إي سي للتوافق الإلكترومغناطيسية و 2006/95 إي سي لتعليمات التواتر. يحمل هذا الجهاز إشارة سي إي على الملصق.

## مكان الاستخدام

تم تصميم هذا الموديل للاستخدام في المنازل. هذا الجهاز غير مناسب للاستخدامات الصناعية وفي أماكن العمل. في حال استخدامه بشكل يخالف ذلك وإصابته بأي خلل سيتم تقديم خدمات الصيانة في الأماكن المسئولة عن الصيانة خارج نطاق الضمان.

## الاستخدام دون الصلاحية

في حال استخدام الجهاز وفق الطرق المذكورة أدناه والخارجة عن الصلاحية قد يصاب الجهاز بخلل أو المستخدم بالضرر.

هذا الجهاز غير مناسب للاستخدام من قبل الأشخاص الذين يعانون من إعاقات عقلية أو الذين لا يملكون المعلومات الكافية عن هذه الأجهزة وما إلى ذلك. الرجاء عدم السماح لهم باستخدام الجهاز بتاتا. هذا الجهاز ليس لعبة. لذا الرجاء عدم السماح للأطفال باستخدام الجهاز والانتباه أثناء استخدامه بالقرب من الأطفال. الرجاء الاحتفاظ بالأشياء الخارجة من العبوة والكيس والأجزاء الورقية وما شابه ذلك من الأشياء بعيدا عن متناول الأطفال. قد تصيب هذه الأشياء الأطفال بالضرر نتيجة ابتلاعها أو الاختناق بها.

## مقدمة

تم تصميم هذا الموديل للاستخدام في المنازل. هذا الجهاز غير مناسب للاستخدامات التجارية. الرجاء قراءة تعليمات الاستخدام قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ بتعليمات الاستخدام في مكان آمن من أجل الاستخدامات اللاحقة. في حال تقديم الجهاز للأخرين الرجاء إرفاق تعليمات الاستخدام مع الجهاز. الرجاء استخدام الجهاز وفق التعليمات المذكورة في دليل الاستخدام مع مراعاة التدابير الوقائية. في حال حصول أي مشاكل متعلقة بالجهاز نتيجة عدم استخدامه بشكل ملائم وفق تعليمات الاستخدام المذكورة في هذا الدليل أو استخدامه خارج نطاق التعليمات، لا تتحمل شركة فقير للأجهزة الكهربائية المنزلية المسؤولية.

### المعلومات الوقائية

- الرجاء فحص قيم الكهرباء المدونة على ملصق المنتج والتأكد من مطابقتها لقيم شبكة الكهرباء لديكم.
- في حال إصابة أي جزء من الكابل الكهربائي في الجهاز بأي ضرر، الرجاء عدم استخدام الجهاز. الرجاء فحص الجهاز قبل كل استخدام.
- الرجاء التأكد من عدم عبث الأطفال بالجهاز.
- الرجاء عدم استخدام الجهاز مع معايير زمني أو جهاز تحكم عن بعد.
- الرجاء عدم شد الكابل الكهربائي ومراعاة عدم تماسه مع الأسطح الحادة وعدم الضغط عليه.
- الرجاء إبقاء كابل الجهاز والمقبس بعيدا عن الأجزاء والأماكن الساخنة.
- الرجاء عدم ترك الجهاز يعمل بمفرده دون مراقبة شخص بالغ.
- الرجاء عدم وضع أي شيء على الجهاز أثناء العمل.
- الرجاء عدم غمر المحرك في الماء ومراعاة عدم تماس القسم السفلي من الجهاز بالماء.
- يمنع منعاً باتاً استخدام الجهاز المصاب بأي ضرر.
- في حال إصابة الجهاز بأي ضرر أو خلل نتيجة استخدامه بشكل مخالف لتعليمات الاستخدام المذكورة في دليل الاستخدام لا تتحمل شركة فقير للأجهزة الكهربائية المنزلية المسؤولية.
- قد ترتفع درجة حرارة الجهاز أثناء العمل. الرجاء انتظار انخفاض درجة حرارة الجهاز قبل تحريكه.
- للوقاية من الإصابات الرجاء مراعاة تصليح الجهاز وتغيير الكابل الكهربائي في الجهاز لدى قسم الصيانة فقير صاحب الصلاحية.



إنتباه!

يوجد أسفل وعاء الماء إبرة لثقب البيض.



إنتباه!

تكون درجة حرارة الجسم والبيلاستيك الشفاف مرتفعة. قد يسبب ذلك مخاطر الاحتراق. لذلك الرجاء عدم وضع الجهاز على الأسطح التي قد تسبب مخاطر الحريق (المفروشات ذات الطلاء) أو مراعاة ابتعادها عن هذه الأسطح مسافة 70 سم على الأقل.

**الاستخدام**

- قبل الاستخدام الأول الرجاء مسح لوحة تسخين الجهاز بقماش مبلل.
- الرجاء إخراج الكابيل الموجود أسفل الجهاز بطول مناسب للاستخدام.
- الرجاء وضع الجهاز بشكل أفقي ووصله بالكهرباء.
- الرجاء ملء وعاء الماء بأكمله بالماء وسكب هذه الكمية من الماء على لوحة التسخين. ومن ثم تثبيت صينية البيض.
- قبل وضع البيض الرجاء ثقب القسم الحاد من البيض باستخدام الإبرة الموجودة أسفل وعاء الماء. يتم بذلك تلافي حالات التشقق التي قد تصيب البيض.
- الرجاء إغلاق الغطاء بعد وضع البيض.

**معايرة درجة حرارة الطهي**

- لمعايرة درجة حرارة الطهي الرجاء استخدام زر المعايرة الموجود على الجهاز.
- تمت معايرة درجة حرارة الطهي وفق الذوق الشخصي. يستطيع الشخص معايرة درجة حرارة طهي البيض بعد استخدام الجهاز لعدة مرات والتأقلم مع الاستخدام.
- بالإمكان تحويل اتجاه زر التشغيل في الجهاز نحو اتجاه الإيقاف (OFF) ومن ثم إعادة تشغيله. في حال عدم القيام بذلك لن يعمل الجهاز. عند تحويل زر التشغيل في الجهاز نحو اتجاه التشغيل (ON) سيضيئ ضوء المؤشر. ويكون بذلك لدى المستخدم وقت 5 ثواني لمعايرة درجة الحرارة المطلوبة. بعد مرور 5 ثواني يسمع المستخدم صوت الصفارة ويبدأ الجهاز بالعمل وفق درجة الحرارة التي تمت معايرتها. الرجاء عدم تغيير زر المعايرة بعد سماع هذا الصوت. عند انطفاء ضوء المؤشر ستسمعون صوت الصفارة 10 مرات مما يعني أن عملية طهي البيض بالدرجة المطلوبة قد انتهت. بعد الانتهاء من استخدام الجهاز سيكون الجهاز في وضعية الانتظار تلقائياً.
- سيخرج البخار الحار عند رفع الغطاء. لذا الرجاء توخي الحذر والانتظار لفترة بعد رفع الغطاء.
- سيكون من السهل تقشير البيض عند وضعه أسفل الماء الباردة.

**قلي البيض**

- الرجاء سكب كامل الماء الموجود في وعاء الماء على لوحة التسخين. الرجاء تثبيت صينية قلي البيض على الصينية.
- الرجاء كسر البيض في وعاء الطهي. وإغلاق الغطاء. الرجاء معايرة زر المعايرة على الدرجة المتوسطة. سيكون البيض جاهزاً بعد الانتهاء من هذه العملية.

**الخصائص التقنية**

الطاقة	: 400 واط
الفولطية	: 220-240 فولط 50/60 هرتز
درجة الحماية	: I
عمر الاستخدام	: 7 سنوات

**قطع الجهاز**

1. الجسم
2. علبة البيض
3. علبة صيد
4. الغلاف

**التنظيف والصيانة**

- الرجاء فصل الجهاز عن التيار الكهربائي.
- بعد فصل الكهرباء الرجاء انتظار انخفاض حرارة الجهاز.
- الرجاء مسح لوحة التسخين بقماش مبلل.
- يمكنك استخدام الخل لتلافي حالات التكلس. لكن لا بد من تنظيف لوحة التسخين جيدا. الرجاء عدم استخدام أي مادة صلبة أو منظفات تخدش سطح لوحة التسخين.
- الرجاء تنظيف السطح الخارجي للجهاز باستخدام القماش المبلل. الرجاء عدم تعريضه للماء وغمره بالماء.
- بالإمكان تنظيف الغطاء وصينية البيض ووعاء القلي في الجلاية.
- الرجاء عدم غمر الجهاز في الماء أو سوائل أخرى.

## إعادة التدوير

في حال انتهاء عمر الجهاز، الرجاء قص كابيل الكهرباء ليصبح الجهاز بذلك غير قابل للاستخدام.

الرجاء عدم طرح النفايات الكهربائية مع النفايات العادية. الرجاء طرحها في الأماكن المحددة لذلك والمذكورة في قوانين وتعليمات بلدكم.



تم إنتاج مادة التغليف من المواد القابلة للتدوير. الرجاء طرحها في الأماكن المخصصة لإعادة التدوير.



هذا الجهاز متوافق مع تعليمات دبليو إي إي (WEEE) ذات الرقم 2002/96/إي سي.



## الشحن

يجب إرسال الجهاز بغلافه الأصلي أو بغلاف جيد وناعم لتلافي إصابته بأي ضرر.  
لا بد من المحافظة على الغلاف الأصلي.

تم إنتاج هذا الجهاز بواسطة شركة فقير للأجهزة الكهربائية المنزلية والتجارة الخارجية في شركة فوشان شوندا هوم أرت إلكترونيك لم إف جي المحدودة، رقم 25، شونبان روود، وشا هاي تك المنطقة الصناعية، داليانغ، شوندا ديستريكت أوف فوشان سيتي، جواندونج بروفانيس الصين، هاتف 008675722915183.





